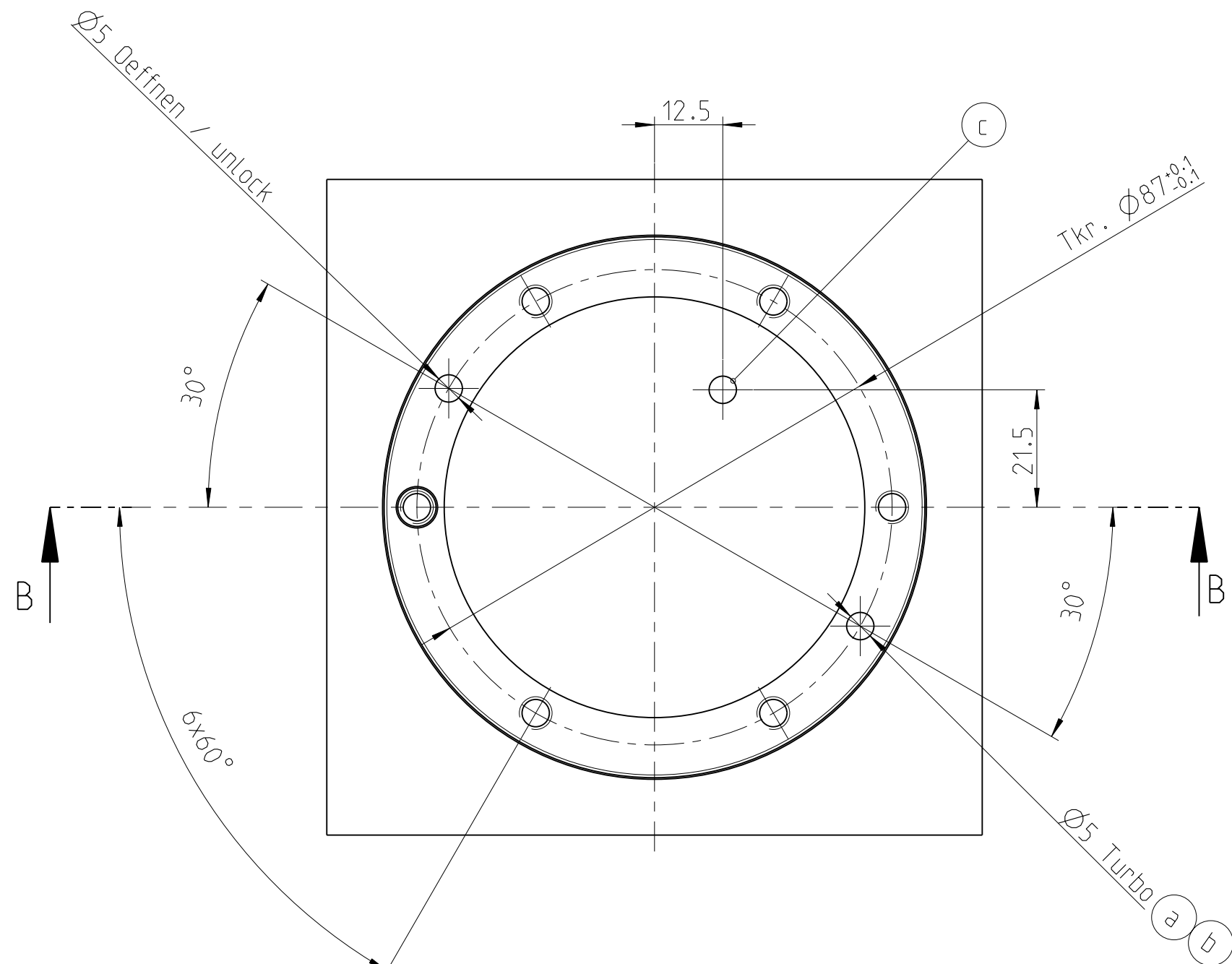
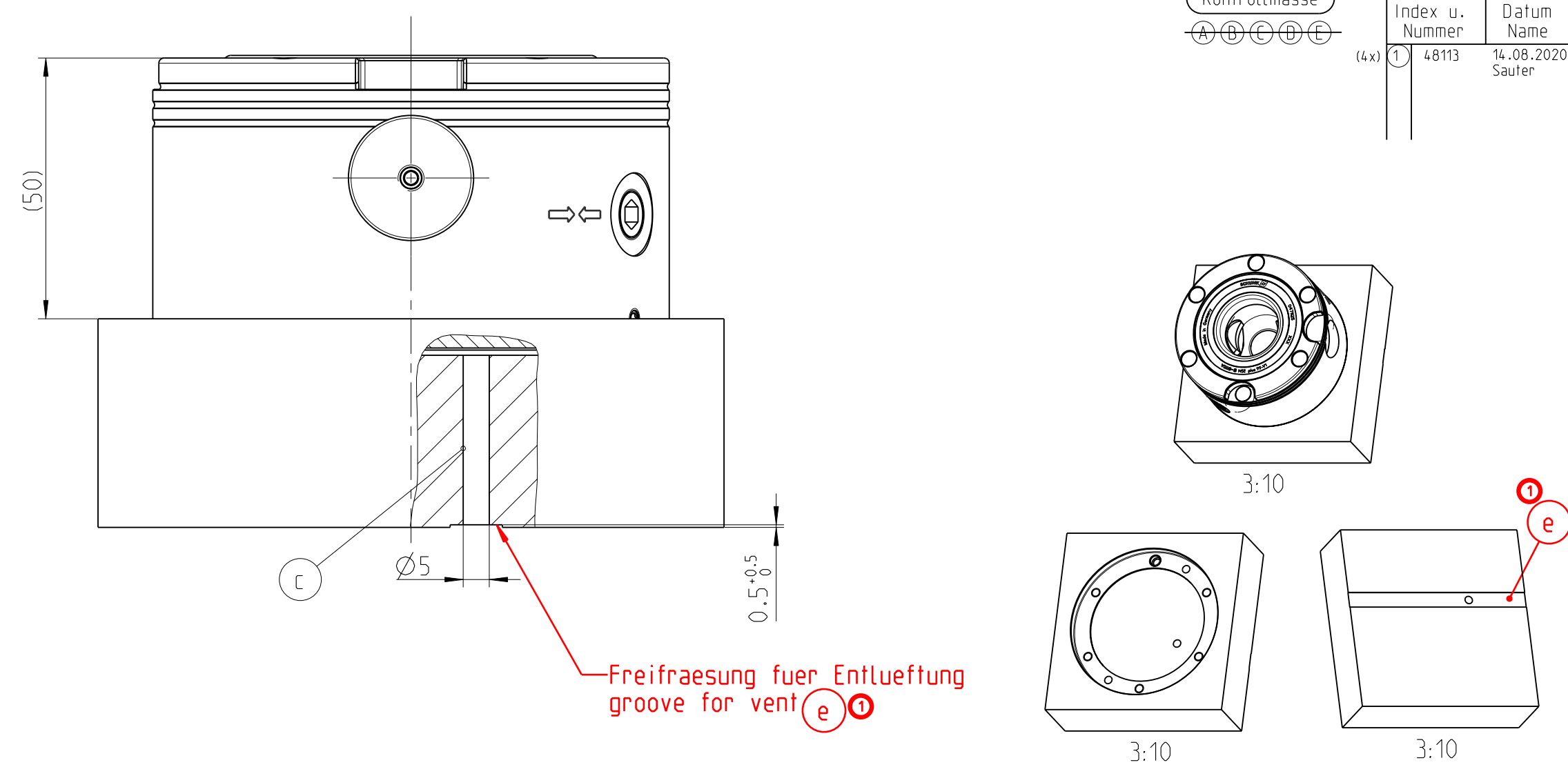
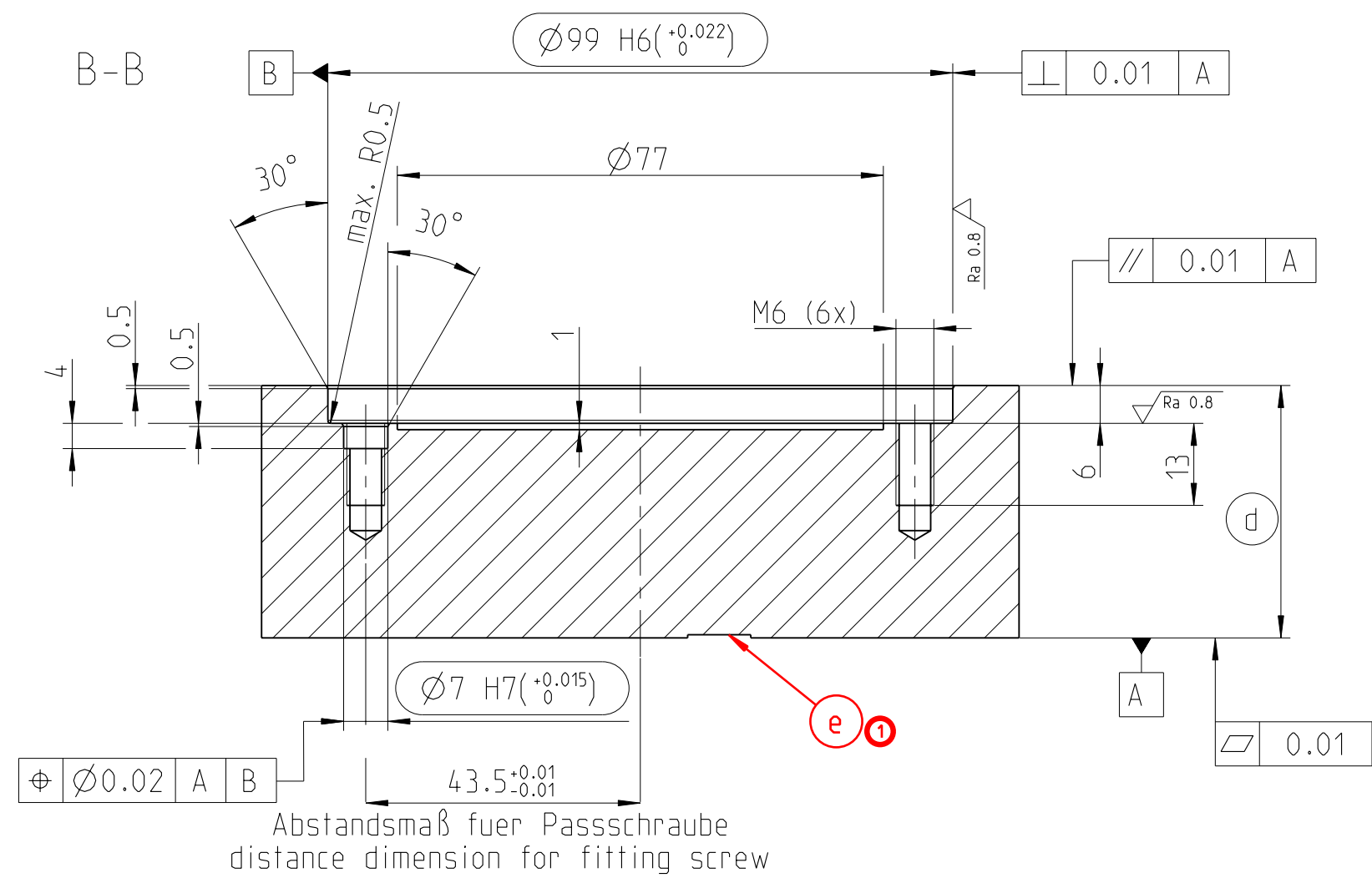
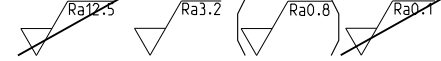
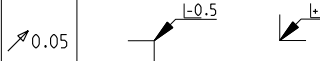




Hinweis:	Remark:
Entlueftung des Kolben: Bei der Betaetigung des NSE PLUS 99-V1 muss eine Entlueftung des Kolbenraums gewaehrleistet werden. Es gibt 3 Moeglichkeiten den Kolbenraum des NSE PLUS 99-V1 zu entlueften: a) Durch die Verwendung der Turbo- Funktion b) Durch Anschließen des Turbo- Anschlusses (ohne diesen jedoch zu verwenden)	Vent of the piston chamber: During the actuation of the NSE PLUS 99-V1, the piston chamber need to be vent. There are 3 options to vent the piston chamber of the NSE PLUS 99-V1: a) By using the turbo- function itself b) By connecting the turbo- connection (without using it)
Um die Entlueftung des Kolbenraums zu gewaehrleisten, ist ein Anschluss ohne Sperrfunktion zu verwenden.	To maintain the vent of the piston chamber, you have to use a connector without lock function.
Entlueftung Einbau: c) Um beim Einbau der NSE PLUS 99-V1 ein Luftpolster zu verhindern, ist zusaetzlich eine Entlueftungsbohrung Ø5 mm zu integrieren.	Assembly vent: c) To prevent a air buffer during the assembling, please add an additional vent bore Ø5 mm.
Verwendung von mehreren Modulen: Bei der Verwendung von mehreren NSE PLUS 99 muss beim Stichmaß eine Toleranz von ± 0,015 mm gewaehrleistet werden. d) Alle Module muessen hoehengleich ≤ 0.03 mm sein.	Using of several moduls: By using several NSE PLUS 99 the pitch tolerance ± 0,015 mm need to be maintained. d) All modules height matched to each other within 0.03 mm.
e) Entlueftungsnut z.B. Tischnut oder Nut in Plattenunterseite	e) Vent groove e.g. table groove or groove in plate underside

Anzahl der Module quantity of modules	mind. Schlauch-Nennweite minimum hose diameter
1	4mm
2, 3, 4	6mm
5	8mm

Allgemeintoleranzen DIN ISO 2768-mH					Tolerierung ISO 8015					Gewindetoleranzen DIN 13 T15																																		
Grenzabmasse fuer Laengenmasse DIN ISO 2768					T1 mittel	Oberflaechen DIN EN ISO 1302					Mat: -																																	
0.5 -6 +0.1					6 -30 ±0.2	120 -400 ±0.3	400 -1000 ±0.5	1000 -2000 ±1.2																																				
Verantwortliche Abteilung					Technische Referenz					Abmessungen: -					Massstab																													
Entw. Stationaer					Weiser, M.					Mat: -					1:1																													
Erstellt von					Erstellt am					Titel, zusätzlicher Titel					Dokumententart					Dok.-Status																								
Heiss, D.					12.04.2016					Einbauezeichnung					50 Einbauezeichnung					Freigegeben G2																								
Geprüft von					Geprüft am					NSE plus 99-v1					Kunde					Kunden-Nr. -																								
Weiser, M.					12.04.2016					Teileinbau					SCHUNK					-																								
Freigegeben von					Freigegeben am					-					Ersetzt durch					Masse/kg ca.					Oberfl./dm2 ca.																			
-					-					-					-					-					-																			
										Ident.-Nr.					0471125					Ersatz fuer					Aehnlich zu																			
										Zg.-Nr.					0471125					version					Ausgabedatum					Blattgr.					Spr.					Blatt				
																				1.0					14.08.2020					DIN A2					DE					1/1				